

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Oficina de Radiocomunicaciones

T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: de septiembre de 2005 Hora:

Página 1/6

Ref.: CTITU A
9A5D(SPR)/0.2809/05

A: MIEMBROS DE LA UIT

Fax: + 41 22 731 4510

Para su respuesta:

Contacto: H.S. Köker, Jefe, División SPR

Correo-e: brmail@itu.int

Tel: +41 22 730 5540 Correo-e: hasan.köker@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2004

1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2004. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2006, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, trascurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, la Oficina puede admitir una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan, hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2.

4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2004 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La información sobre coordinación relacionada con las redes contempladas en los párrafos 3 ó 4, presentada después de la fecha límite correspondiente, será considerada como nueva API, que cancela y sustituye (total o parcialmente, según el caso) las API anteriores. A continuación la información sobre coordinación se tramitará basándose en la fecha de recepción de dicha comunicación, más 6 meses, según lo previsto en el N.º 9.1.

6 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
F	AGORA-15W	15	W	27.01.2004	3122			2515	27.01.2006
F	AGORA-16E	16	E	27.01.2004	3125			2515	27.01.2006
F	AGORA-21E	21	E	27.01.2004	3126			2515	27.01.2006
F	AGORA-33E	33	E	27.01.2004	3127			2515	27.01.2006
F	AGORA-37E	37	E	27.01.2004	3128			2515	27.01.2006
F	AGORA-45E	45	E	27.01.2004	3129			2515	27.01.2006
F	AGORA-9E	9	E	27.01.2004	3124			2515	27.01.2006
G	AM-SAT 85W	85	W	18.02.2004	2413	M2		2516	18.02.2006
CAN	CANSAT-20	129	W	26.02.2004	3155			2516	26.02.2006
CAN	CANSAT-21	138	W	26.02.2004	3156			2516	26.02.2006
KOR	COMS-110E	110	E	24.02.2004	3134			2516	24.02.2006
KOR	COMS-122E	122	E	24.02.2004	3135			2516	24.02.2006
KOR	COMS-134E	134	E	24.02.2004	3136			2516	24.02.2006
KOR	COMS-146E	146	E	24.02.2004	3137			2516	24.02.2006
KOR	COMS-158E	158	E	24.02.2004	3138			2516	24.02.2006
KOR	COMS-170E	170	E	24.02.2004	3139			2516	24.02.2006
KOR	COMS-182E	178	W	24.02.2004	3140			2516	24.02.2006
KOR	COMS-74E	74	E	24.02.2004	3141			2516	24.02.2006
KOR	COMS-86E	86	E	24.02.2004	3142			2516	24.02.2006
KOR	COMS-98E	98	E	24.02.2004	3143			2516	24.02.2006
I	KABSAT-1	5	E	02.02.2004	3115			2515	02.02.2006
I	KABSAT-2	10.2	E	02.02.2004	3116			2515	02.02.2006
I	KABSAT-3	13.2	E	02.02.2004	3117			2515	02.02.2006
I	KABSAT-4	16.4	E	02.02.2004	3118			2515	02.02.2006
I	KABSAT-5	22	E	02.02.2004	3119			2515	02.02.2006
I	KABSAT-6	30	E	02.02.2004	3120			2515	02.02.2006
I	KABSAT-7	39	E	02.02.2004	3121			2515	02.02.2006
RUS	KUPON-1S	55	E	20.02.2004	91	M4		2531	20.02.2006
RUS	KUPON-3S	9.5	W	20.02.2004	89	M4		2531	20.02.2006
RUS	KUPON-4S	86.5	E	20.02.2004	88	M4		2531	20.02.2006
RUS	KUPON-5S	159	E	20.02.2004	87	M4		2531	20.02.2006
USA	MSV-SA	63.5	W	10.03.2004	3175			2518	10.03.2006
ARS	SAUDI-FMSS-5	52	E	22.03.2004	2999			2518	22.03.2006
ARS	SAUDI-FMSS-6	20.1	E	22.03.2004	3000			2518	22.03.2006
ARS	SAUDI-FMSS-7	29	E	22.03.2004	3001			2518	22.03.2006
ARS	SAUDI-FMSS-8	41	E	22.03.2004	3002			2518	22.03.2006
F	SMO-GEO-10D-C	159	W	12.01.2004	3016			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-10D-KA	159	W	12.01.2004	3046			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-10D-KU	159	W	12.01.2004	3076			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-11D-C	135	W	12.01.2004	3017			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-11D-KA	135	W	12.01.2004	3047			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-11D-KU	135	W	12.01.2004	3077			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-12D-C	111	W	12.01.2004	3018			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-12D-KA	111	W	12.01.2004	3048			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-12D-KU	111	W	12.01.2004	3078			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-13D-C	87	W	12.01.2004	3026			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-13D-KA	87	W	12.01.2004	3049			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-13D-KU	87	W	12.01.2004	3079			2514	12.01.2006

Annexe 1 / Annex 1 / Anexo 1 (cont. / suite / cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
F	SMO-GEO-14D-C	33	E	12.01.2004	3019			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-14D-KA	33	E	12.01.2004	3050			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-14D-KU	33	E	12.01.2004	3080			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-15D-C	129	E	12.01.2004	3020			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-15D-KA	129	E	12.01.2004	3051			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-15D-KU	129	E	12.01.2004	3081			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-16D-C	21	E	12.01.2004	3021			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-16D-KA	21	E	12.01.2004	3052			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-16D-KU	21	E	12.01.2004	3082			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-17D-C	3	W	12.01.2004	3022			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-17D-KA	3	W	12.01.2004	3053			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-17D-KU	3	W	12.01.2004	3083			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-18D-C	51	W	12.01.2004	3023			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-18D-KA	51	W	12.01.2004	3054			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-18D-KU	51	W	12.01.2004	3084			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-19D-C	27	W	12.01.2004	3024			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-19D-KA	27	W	12.01.2004	3055			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-19D-KU	27	W	12.01.2004	3085			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-1D-C	9	E	12.01.2004	3007			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-1D-KA	9	E	12.01.2004	3037			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-1D-KU	9	E	12.01.2004	3067			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-20D-C	69	E	12.01.2004	3025			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-20D-KA	69	E	12.01.2004	3056			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-20D-KU	69	E	12.01.2004	3086			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-21D-C	93	E	12.01.2004	3027			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-21D-KA	93	E	12.01.2004	3057			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-21D-KU	93	E	12.01.2004	3087			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-22D-C	117	E	12.01.2004	3028			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-22D-KA	117	E	12.01.2004	3058			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-22D-KU	117	E	12.01.2004	3088			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-23D-C	171	W	12.01.2004	3029			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-23D-KA	171	W	12.01.2004	3059			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-23D-KU	171	W	12.01.2004	3089			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-24D-C	165	E	12.01.2004	3030			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-24D-KA	165	E	12.01.2004	3060			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-24D-KU	165	E	12.01.2004	3090			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-25D-C	147	W	12.01.2004	3031			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-25D-KA	147	W	12.01.2004	3061			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-25D-KU	147	W	12.01.2004	3091			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-26D-C	123	W	12.01.2004	3032			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-26D-KA	123	W	12.01.2004	3062			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-26D-KU	123	W	12.01.2004	3092			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-27D-C	99	W	12.01.2004	3033			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-27D-KA	99	W	12.01.2004	3063			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-27D-KU	99	W	12.01.2004	3093			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-28D-C	75	W	12.01.2004	3034			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-28D-KA	75	W	12.01.2004	3064			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-28D-KU	75	W	12.01.2004	3094			2514	12.01.2006

Annexe 1 / Annex 1 / Anexo 1 (cont. / suite / cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
F	SMO-GEO-29D-C	45	E	12.01.2004	3035			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-29D-KA	45	E	12.01.2004	3065			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-29D-KU	45	E	12.01.2004	3095			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-2D-C	15	W	12.01.2004	3008			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-2D-KA	15	W	12.01.2004	3038			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-2D-KU	15	W	12.01.2004	3068			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-30D-C	141	E	12.01.2004	3036			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-30D-KA	141	E	12.01.2004	3066			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-30D-KU	141	E	12.01.2004	3096			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-3D-C	63	W	12.01.2004	3009			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-3D-KA	63	W	12.01.2004	3039			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-3D-KU	63	W	12.01.2004	3069			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-4D-C	39	W	12.01.2004	3010			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-4D-KA	39	W	12.01.2004	3040			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-4D-KU	39	W	12.01.2004	3070			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-5D-C	57	E	12.01.2004	3011			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-5D-KA	57	E	12.01.2004	3041			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-5D-KU	57	E	12.01.2004	3071			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-6D-C	81	E	12.01.2004	3012			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-6D-KA	81	E	12.01.2004	3042			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-6D-KU	81	E	12.01.2004	3072			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-7D-C	105	E	12.01.2004	3013			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-7D-KA	105	E	12.01.2004	3043			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-7D-KU	105	E	12.01.2004	3073			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-8D-C	177	E	12.01.2004	3014			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-8D-KA	177	E	12.01.2004	3044			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-8D-KU	177	E	12.01.2004	3074			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-9D-C	153	E	12.01.2004	3015			2513	12.01.2006
F	SMO-GEO-9D-KA	153	E	12.01.2004	3045			2514	12.01.2006
F	SMO-GEO-9D-KU	153	E	12.01.2004	3075			2514	12.01.2006
ARS	STRATSAT-4	29	E	22.03.2004	3003			2518	22.03.2006
ARS	STRATSAT-5	41	E	22.03.2004	3004			2518	22.03.2006
ARS	STRATSAT-6	73.5	E	22.03.2004	3005			2518	22.03.2006
USA	USASAT-55A	109	W	25.02.2004	3144			2516	25.02.2006
USA	USASAT-55B	83	W	25.02.2004	3145			2516	25.02.2006
USA	USASAT-55C	121	W	25.02.2004	3146			2516	25.02.2006
USA	USASAT-66A	113	W	25.02.2004	3148			2516	25.02.2006
USA	USASAT-66B	105	W	25.02.2004	3149			2516	25.02.2006
USA	USASAT-70I	83	W	25.02.2004	3150			2516	25.02.2006
USA	USASAT-70J	125	W	25.02.2004	3152			2516	25.02.2006
USA	USASAT-70M	121	W	25.02.2004	3151			2516	25.02.2006

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
F	AGORA-3W	3	W	27.01.2004	3123			2515	27.01.2006
G	AM-SAT 81W	81	W	18.02.2004	3718			2549	18.02.2006
B	B-SAT-1G	80	W	06.01.2004	2998			2512	06.01.2006
B	B-SAT-1G	80	W	25.02.2004	2998	M	1	2516	25.02.2006
INS	GARUDA-4A	80.5	E	23.03.2004	3180			2519	23.03.2006
G	INMARSAT-3 AOR WEST4	53	W	23.01.2004	3105			2514	23.01.2006
CAN	LARKSAT-AOR2R	12	W	22.01.2004	3102			2514	22.01.2006
BRU	LARKSAT-IORR	64	E	17.02.2004	3133			2516	17.02.2006
CAN	LARKSAT-NAR	86	W	22.01.2004	3103			2514	22.01.2006
CAN	LARKSAT-PORR	180	E	22.01.2004	3104			2514	22.01.2006
MEX	MOVISAT-114.9	114.9	W	12.03.2004	3176			2518	12.03.2006
USA	USASAT-25A-1	37.5	W	22.03.2004	3179			2518	22.03.2006
USA	USASAT-50D	43	W	12.01.2004	3332			2534	12.01.2006
USA	USASAT-55F	43	W	12.01.2004	3333			2534	12.01.2006
USA	USASAT-60A	172	E	16.01.2004	3006			2513	16.01.2006
USA	USASAT-60B	166	E	25.02.2004	3147			2516	25.02.2006
USA	USASAT-70K	97	W	25.02.2004	3153			2516	25.02.2006
USA	USASAT-70L	123	W	25.02.2004	3154			2516	25.02.2006
USA	USGOVSAT-1	180	E	02.03.2004	3161			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-10	60	E	02.03.2004	3170			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-11	150	E	02.03.2004	3171			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-12	175	E	02.03.2004	3172			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-13	123	W	02.03.2004	3173			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-14	77	W	02.03.2004	3174			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-2	151	W	02.03.2004	3162			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-3	135	W	02.03.2004	3163			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-4	130	W	02.03.2004	3164			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-5	112	W	02.03.2004	3165			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-6	52.5	W	02.03.2004	3166			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-7	42.5	W	02.03.2004	3167			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-8	12	W	02.03.2004	3168			2516	02.03.2006
USA	USGOVSAT-9	57	E	02.03.2004	3169			2516	02.03.2006
VTN	VINASAT-4A3	132	E	29.01.2004	3106			2515	29.01.2006